

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251 11 5517700
Website: www.africa-union.org

المجلس التنفيذي
الدورة العادية العاشرة
أديس أبابا، إثيوبيا، 25-26 يناير 2007

EX.CL/DEC.315-347 (X)

المقررات

المحتويات

عدد الصفحات	عنوان المقرر	رقم المقرر
1	مقرر بشأن التقرير عن وضع معاهدات منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي.	EX.CL/DEC.315 (X)
1	مقرر بشأن التقرير عن اللجان الفنية المتخصصة.	EX.CL/DEC.316 (X)
1	مقرر بشأن التعديلات المقترحة إدخالها على قواعد إجراءات مؤتمر الاتحاد والمجلس التنفيذي ولجنة الممثلين الدائمين والنظام الأساسي للمفوضية.	EX.CL/DEC.317 (X)
1	مقرر بشأن تقرير فريق العمل المعنى بالشراكات الاستراتيجية لأفريقيا مع قوى الجنوب الناهضة.	EX.CL/DEC.318 (X)
2	مقرر بشأن إعلان الأمم المتحدة حول وضع اللاجئين والعائدين والمشردين في أفريقيا.	EX.CL/DEC.319 (X)
1	مقرر بشأن الميثاق الأفريقي حول الديمقراطية والانتخابات والحكم.	EX.CL/DEC.320 (X)
2	مقرر بشأن المؤتمر الأول للاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن المحروقات (البتروول والغاز).	EX.CL/DEC.321 (X)
1	مقرر بشأن تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة للسنتين 2007 و2008.	EX.CL/DEC.322 (X)
2	مقرر بشأن المؤتمر الوزاري الأفريقي - الأوروبي حول الهجرة والتنمية.	EX.CL/DEC.323 (X)
2	مقرر بشأن خطة العمل الأفريقية - الأوروبية حول الاتجار بالبشر وخاصة النساء والأطفال.	EX.CL/DEC.324 (X)
1	مقرر بشأن تقرير الدورة الاستثنائية الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء التعليم.	EX.CL/DEC.325 (X)
4	مقرر بشأن فلسطين والشرق الأوسط.	EX.CL/DEC.326 (X)
2	مقرر بشأن الدورة الخاصة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة المكرسة لحقوق الصحة الجنسية والإنجابية في أفريقيا.	EX.CL/DEC.327 (X)
2	مقرر بشأن المؤتمر الثقافي الأفريقي	EX.CL/DEC.328 (X)

1	مقرر بشأن إنشاء المؤسسات المالية التابعة للاتحاد الأفريقي.	EX.CL/DEC.329 (X)
1	مقرر بشأن صياغة ميثاق أفريقي للإحصائيات.	EX.CL/DEC.330 (X)
1	مقرر بشأن العلاقات بين مفوضية الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية.	EX.CL/DEC.331 (X)
2	مقرر بشأن حوار أفريقيا - أوروبا.	EX.CL/DEC.332 (X)
1	مقرر بشأن تنمية القطاع الخاص.	EX.CL/DEC.333 (X)
1	مقرر بشأن مشروع الشبكة العالمية الخاصة عن الأعمار الصناعية (الفيسات) للاتحاد الأفريقي.	EX.CL/DEC.334 (X)
2	مقرر بشأن مساهمات الدول الأعضاء في ميزانية الاتحاد الأفريقي.	EX.CL/DEC.335 (X)
1	مقرر بشأن نتائج اجتماع الخبراء الحكوميين حول الإنذار المبكر ومنع النزاعات.	EX.CL/DEC.336 (X)
1	مقرر بشأن حرية التنقل.	EX.CL/DEC.337 (X)
1	مقرر بشأن تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي المؤقت.	EX.CL/DEC.338 (X)
2	مقرر بشأن المؤتمر الإقليمي الأفريقي الرفيع المستوى حول إسهام الطاقة النووية في السلم والتنمية المستدامة.	EX.CL/DEC.339 (X)
1	مقرر بشأن مقرر الدورة العادية العاشرة للمجلس التنفيذي بشأن ميزانية سنة 2007.	EX.CL/DEC.340 (X)
1	مقرر بشأن تقرير رئيس المفوضية عن تعزيز المفوضية.	EX.CL/DEC.341 (X)
1	مقرر بشأن تحسين ظروف خدمة العاملين في المفوضية والأجهزة الأخرى.	EX.CL/DEC.342 (X)
2	مقرر بشأن المؤتمر العالمي الرابع حول أنفلونزا الطيور ، باماكو 6-8 ديسمبر 2006.	EX.CL/DEC.343 (X)
3	مقرر بشأن تقرير الأنشطة الحادي والعشرين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب.	EX.CL/DEC.344 (X)
3	مقرر بشأن الترشيحات الأفريقية داخل المنظومة الدولية.	EX.CL/DEC.345 (X)
2	مقرر بشأن طق انتخاب أعضاء المفوضية.	EX.CL/DEC.346 (X)
1	مقرر بشأن تقرير المؤتمر الاستثنائي للوزراء المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا.	EX.CL/DEC.347 (X)

مقرر بشأن

التقرير عن وضع معاهدات منظمة

الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/296(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بالتقرير عن وضع معاهدات منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي.
- 2- يشيد برئيس المفوضية والمفوضية ككل وكذلك بعض الدول الأعضاء على الجهود المتواصلة الرامية إلى تشجيع الدول الأعضاء على أن تصبح دولاً أطرافاً في معاهدات منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي.
- 3- يناشد الدول الأعضاء إعطاء الأولوية والتعجيل بالتوقيع والتصديق/الانضمام إلى معاهدات منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي.
- 4- يناشد أيضاً أعضاء البرلمان الأفريقي المساعدة على حث وتوعية الدول الأعضاء للتعجيل بعملية التصديق/الانضمام إلى معاهدات منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي.
- 5- يطلب من المفوضية إيجاد السبل والوسائل لمعالجة المشكلة المتكررة للتعارض بين مختلف النصوص اللغوية وتقديم التوصيات المناسبة في هذا الشأن.
- 6- يطلب من المفوضية اتخاذ الخطوات اللازمة لتنفيذ المقررات السابقة للمجلس التنفيذي بشأن مواعمة إجراءات التصديق ومراجعة معاهدات منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي.

EX.CL/DEC.315 (X)

—

مقرر بشأن

التقرير عن اللجان الفنية المتخصصة،

الوثيقة EX.CL/297 (X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يأخذ علماً بالتقرير عن اللجان الفنية المتخصصة.
- 2- يطلب أن تقوم الدول الأعضاء بإجراء مشاورات داخلية مع القطاعات ذات الصلة في بلدانها.
- 3- يقرر أيضاً أنه ينبغي إجراء مشاورات لاحقة بين لجنة الممثلين الدائمين والمفوضية على أن تقدم المقترحات النهائية إلى الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي المقرر عقدها في يوليو 2007 .

مقرر بشأن

التعديلات المقترحة إدخالها على قواعد

إجراءات مؤتمر الاتحاد والمجلس التنفيذي

ولجنة الممثلين الدائمين والنظام الأساسي للمفوضية،

الوثيقة EX.CL/298(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بالتقرير عن التعديلات المقترحة.
- 2- يعتمد التعديلات المقترحة إدخالها على قواعد إجراءات لجنة الممثلين الدائمين.
- 3- يقرّ التعديلات المقترحة بشأن قواعد إجراءات المجلس التنفيذي، وقواعد إجراءات مؤتمر الاتحاد والنظام الأساسي للمفوضية، ويوصي المؤتمر باعتمادها.

مقرر بشأن

تقرير فريق العمل المعني بالشراكات

الاستراتيجية لأفريقيا مع قوى الجنوب الناهضة،

الوثيقة EX/CL/304 (X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علما بتقرير فريق العمل المعني بالشراكات الإستراتيجية لأفريقيا مع قوى الجنوب الصاعدة.
- 2- يجيز توصيات فريق العمل .
- 3- يطلب من المفوضية بذل الجهود اللازمة لإيجاد نوع جديد من الشراكة ذات طابع أفقي من أجل تحقيق الحد الأقصى من المزايا المتبادلة.
- 4- يطلب أيضا من المفوضية القيام بالتعاون مع لجنة الممثلين الدائمين عن طريق لجنتها الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف بمراجعة كافة شراكات أفريقيا مع قوى الجنوب الصاعدة كل سنتين .
- 5- يكلف المفوضية بالقيام كل خمس سنوات وبمشاركة جميع أصحاب المصالح (الدول الأعضاء ، المجموعات الاقتصادية الإقليمية، المجموعات الأفريقية في عواصم الشركاء التقليديين والصاعدين الرئيسيين لأفريقيا ، القطاع العام والخاص ، المجتمع المدني والجامعات ومعاهد الأبحاث الأفريقية) بمراجعة شاملة لكافة شراكات أفريقيا.
- 6- يطلب أيضا من المفوضية تقديم تقرير إلى المجلس التنفيذي كل خمس (5) سنوات عن وضع كل شراكة من الشراكات الاستراتيجية الرئيسية لأفريقيا.
- 7- يطلب من المفوضية تخصيص الموارد في ميزانيتها لمراجعة وتقييم ومتابعة الشراكات الإستراتيجية لأفريقيا مع قوى الجنوب الصاعدة.

مقرر بشأن

إعلان الأمم المتحدة حول وضع اللاجئين

والعائدين والمشردين في أفريقيا،

الوثيقة EX.CL/299 (X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بالتقرير عن وضع اللاجئين والعائدين والمشردين في أفريقيا.
- 2- يعرب عن قلقه من مشكلة التشريد القسري وخاصة التشريد الداخلي للأشخاص والوضع الخطير المتدهور لظروف معيشة هؤلاء الأشخاص وخاصة المجموعات المستضعفة.
- 3- يلاحظ أيضاً مع القلق البالغ النقص في توفر الموارد لأكثر من عشرين مليون نسمة من ضحايا التشريد القسري في أفريقيا والتفاوت في تلبية احتياجاتهم المقدره مما يشكل عبئاً اقتصادياً واجتماعياً ثقيلاً على البلدان المتأثرة بتواجد ضحايا التشريد القسري..
- 4- يؤكد مجدداً أن أفضل حل لمشكلة التشريد القسري هي العودة الطوعية ويدعو البلدان الأصلية إلى تهيئة خلق الظروف المشجعة على عودة مواطنيها في أمن وكرامة.
- 5- يحيط علماً مع الامتنان بالرغبة والاستعداد الذي تستمر به الدول الأعضاء في استقبال اللاجئين ومساعدتهم بالرغم من شح الموارد.
- 6- يثني على الجهود والمساهمات التي قدمها الشركاء والوكالات الإنسانية والبلدان المانحة والمنظمات الأخرى لمساعدة الدول الأعضاء على مواجهة مشكلة التشريد القسري.
- 7- يعترف بالصعوبات التي تواجهه في تلبية الاحتياجات المهمة لضحايا التشريد القسري.

- 8- **يناشد** المجتمع الدولي زيادة المساعدات التي يقدمها لضحايا التشريد القسري في أفريقيا.
- 9- **يطلب** من المفوضية وكذلك اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين حول اللاجئين وشركاء الاتحاد الأفريقي، وخاصة مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين واللجنة الدولية للصليب الأحمر وبرنامج الغذاء العالمي ومنظمة الهجرة الدولية، والاستمرار في رصد مشكلة التشريد القسري في أفريقيا عن قرب.
- 10- **يطلب كذلك** من اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين حول اللاجئين والمفوضية العمل عن كثب مع شركاء الاتحاد الأفريقي على التخطيط والإعداد للقمّة الخاصة حول اللاجئين والعائدين والمشردين داخليا المقرر عقدها في 2008.



مقرر بشأن

الميثاق الأفريقي حول الديمقراطية والانتخابات والحكم،

الوثيقة EX.CL/301 (X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يأخذ علما بالتقرير عن الميثاق الأفريقي للديمقراطية والانتخابات والحكم.
- 2- يؤكد من جديد أهمية الميثاق الأفريقي للديمقراطية والانتخابات والحكم بالنسبة لتعزيز الالتزامات المعلنة جماعيا من قبل الدول الأعضاء بغية تعزيز بالديمقراطية والحكم الرشيد في القارة.
- 3- يأخذ علما بالتوضيحات التي قدمها المستشار القانوني للمفوضية بشأن ما أثارته بعض الدول الأعضاء من إنشغالات.
- 4- يوصي المؤتمر باعتماد الميثاق الذي يعتبر خطوة هامة نحو تحقيق أجندة الديمقراطية للاتحاد.

مقرر بشأن

المؤتمر الأول للاتحاد الأفريقي للوزراء
المسؤولين عن المحروقات (البتروول والغاز)،
الوثيقة EX.CL/311 (X)

إن المجلس التنفيذي،

1- يحيط علماً بتقرير المؤتمر الأول للوزراء الأفريقيين المسؤولين عن المحروقات (البتروول والغاز)، المنعقد بالقاهرة (مصر) في ديسمبر 2006.

2- يرحب بالتوجهات الاستراتيجية والتدابير التي حددها الوزراء الأفريقيون المسؤولون عن المحروقات (البتروول والغاز) لتخفيف آثار تصاعد أسعار البتروول والغاز، وتحقيق الحد الأقصى من العائدات البتروولية للدول المنتجة، وكذا من أجل زيادة كمية وتحسين جودة المنتجات البتروولية في أفريقيا.

3- يرحب أيضاً بالآليات والطرق المقترحة لإنشاء الصندوق الأفريقي للبتروول داخل الاتحاد الأفريقي لتخفيف أثر الزيادة في أسعار البتروول على البلدان الأفريقية الفقيرة.

4- يجيز إعلان وخطة عمل المؤتمر الأول للاتحاد الأفريقي للوزراء الأفريقيين المسؤولين عن المحروقات (البتروول والغاز).

5- يطلب من المفوضية الاتحاد الأفريقي:

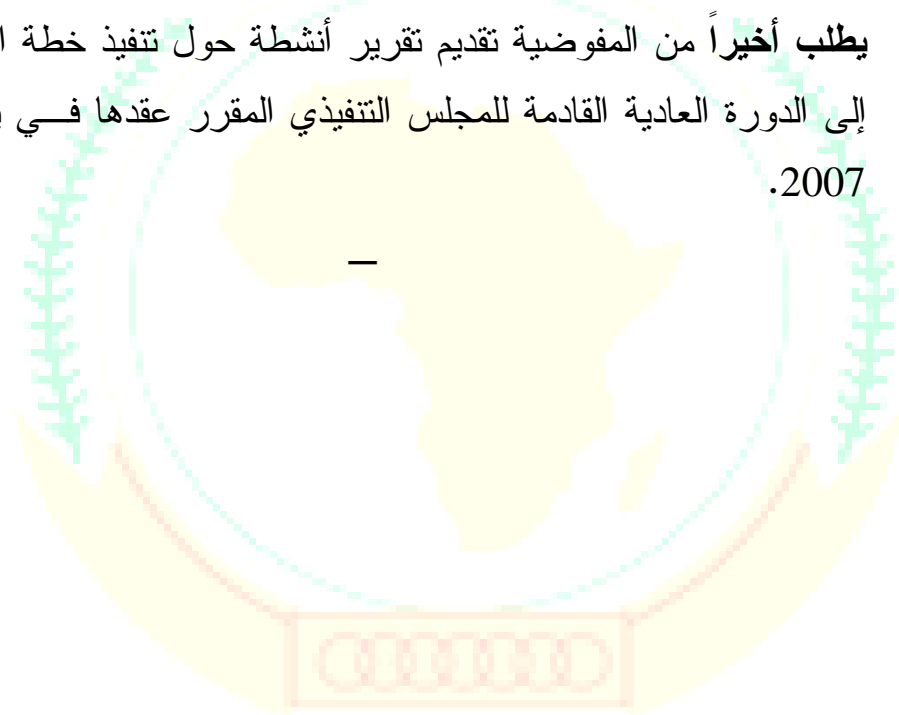
- تعزيز التعاون والتضامن بين الدول الأعضاء لضمان إمداد أفضل من المنتجات البتروولية ودعم قدراتها في مجال إدارة ومتابعة

• اتخاذ التدابير اللازمة لاستكمال الدراسات اللازمة لإنشاء الصندوق الأفريقي للبتروول وإرسال الوثائق بعد ذلك إلى الدول الأعضاء.

• صياغة سياسات واستراتيجيات لتنمية مصادر الطاقة النظيفة الجديدة والمتجددة، لا سيما الوقود البيولوجي، كحل بديل للمحروقات.

6- يطلب أيضاً من المفوضية العمل، بالتعاون مع بنك التنمية الأفريقي واللجنة الأفريقية للطاقة والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الأعضاء والشركاء في التنمية، على تنفيذ خطة العمل المعتمدة.

7- يطلب أخيراً من المفوضية تقديم تقرير أنشطة حول تنفيذ خطة العمل إلى الدورة العادية القادمة للمجلس التنفيذي المقرر عقدها في يوليو 2007.



مقرر بشأن

تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الوزاري الأفريقي حول

البيئة للسنتين 2007 و2008،

الوثيقة EX.CL/312(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- **يحيط علماً** بتقرير الدورة العادية الحادية عشرة للمؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة في برازافيل ، الكونغو ، في مايو 2006.
- 2- **يلاحظ بارتياح** التقدم المحرز في تعزيز علاقات العمل بين المفوضية والمؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة من أجل تكييف صلاحيات المؤتمر الوزاري وهياكله وأنشطته بهدف دمجها مع أنشطة المفوضية ولجانها الفنية المتخصصة طبقاً لمتطلبات إعلان سرت حول الزراعة والمياه في فبراير 2004 .
- 3- **يجيز** مقررات وإعلان برازافيل حول البيئة اللذين اعتمدهما مؤتمر الوزراء.
- 4- **يويد** الاقتراح الخاص بإنشاء مرفق أفريقي للبيئة لدى بنك التنمية الأفريقي و**يناشد** بنك التنمية الأفريقي تسهيل إنشاء هذا المرفق.
- 5- **يحث** جميع الدول الأعضاء والشركاء في التنمية على المساهمة في الصندوق بعد إنشائه.
- 6- **يطلب** من المفوضية وأمانة النيباد وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وكذلك الشركاء الآخرين في التنمية دعم المؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة في تنفيذ برنامج أعماله لفترة السنتين 2007 و 2008 .

مقرر بشأن

المؤتمر الوزاري الأفريقي - الأوروبي

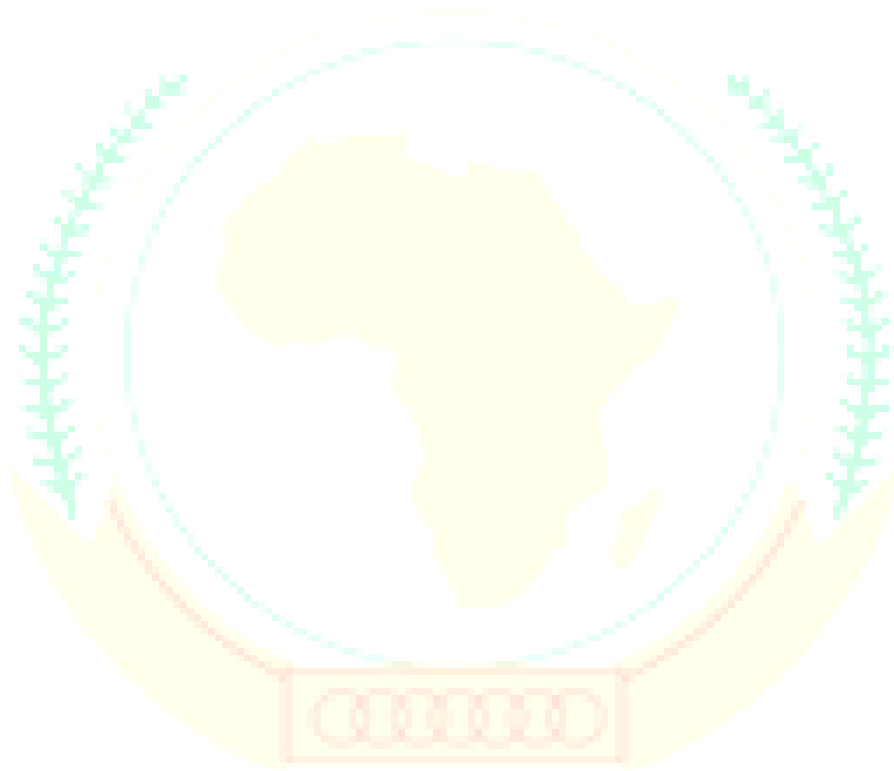
حول الهجرة والتنمية،

الوثيقة EX.CL/313(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- **يحيط علماً** بتقرير المؤتمر الوزاري الأفريقي-الأوروبي حول الهجرة والتنمية المنعقد في طرابلس ، الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمي ، في نوفمبر 2006.
- 2- **يجيز الإعلان الأفريقي- الأوروبي المشترك** حول الهجرة والتنمية.
- 3- **يحث** الدول الأعضاء على تخصيص الموارد الكافية لتنفيذ التوصيات الواردة في الإعلان الأفريقي- الأوروبي المشترك حول الهجرة والتنمية.
- 4- **يناشد** المجتمع الدولي مواصلة مساعدته للتمكين من بلوغ الأهداف الواردة في الإعلان الأفريقي - الأوروبي المشترك حول الهجرة والتنمية.
- 5- **يطلب** من الدول الأعضاء ومن المفوضية المشاركة في المنتدى العالمي حول الهجرة والتنمية المقرر عقده في بروكسل، بلجيكا، من 9 إلى 11 يوليو 2007، متابعة الدورة الرفيعة المستوى للأمم المتحدة حول الهجرة في سبتمبر 2006.
- 6- **يكلف** المفوضية بإعداد خطة تنفيذ للإعلان الأفريقي-الأوروبي المشترك حول الهجرة والتنمية.

- 7- **يطلب** من المفوضية القيام بالتعاون مع المنظمة الدولية للهجرة والشركاء الآخرين بكسب التأييد لتنفيذ الإعلان الأفريقي - الأوروبي المشترك حول الهجرة والتنمية.
- 8- **يطلب أيضاً** من المفوضية تقديم تقرير عن نتائج المنتدى العالمي حول الهجرة والتنمية إلى الدورة العادية للمجلس التنفيذي في يناير 2008.
- 9- **يطلب أيضاً** من المفوضية تقديم تقرير مرحلي عن تنفيذ الإعلان الأفريقي - الأوروبي المشترك - سنوياً - إلى المجلس التنفيذي.



مقرر بشأن

خطة العمل الأفريقية - الأوروبية

حول الاتجار بالبشر وخاصة النساء والأطفال،

الوثيقة EX.CL/313(X)

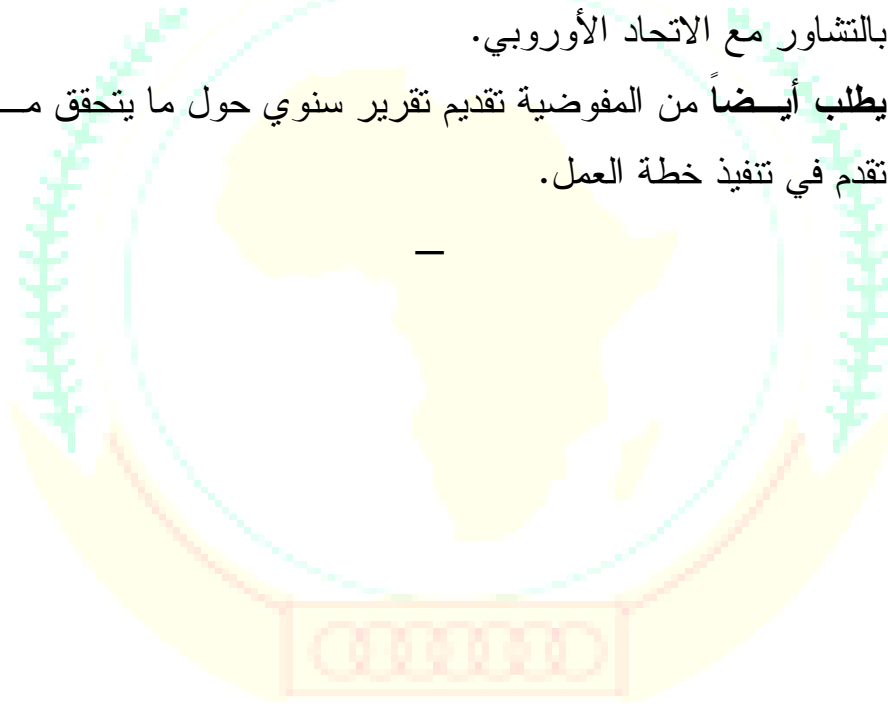
إن المجلس التنفيذي،

- 1- **يحيط علماً** بخطة العمل الأفريقية-الأوروبية حول الاتجار بالبشر وخاصة النساء والأطفال.
- 2- **يسلم بأن** الاتجار بالبشر يشكل انتهاكا لحقوق الإنسان .
- 3- **يجيز** خطة العمل الأفريقية-الأوروبية حول الاتجار بالبشر وخاصة النساء والأطفال.
- 4- **يحث** الدول الأعضاء على تخصيص الموارد الكافية لتنفيذ التوصيات الواردة في خطة العمل الأفريقية-الأوروبية حول الاتجار بالبشر وخاصة النساء والأطفال.
- 5- **يحث أيضاً** الدول الأعضاء على تعزيز قدرتها على تنفيذ خطة العمل الأفريقية- الأوروبية حول الاتجار بالبشر وخاصة النساء والأطفال.
- 6- **يناشد** المجتمع الدولي مواصلة تقديم مساعدته بغية القضاء على الاتجار بالبشر وخاصة النساء والأطفال .
- 7- **يناشد** رئيس المفوضية العمل، بالتعاون مع المنظمة الدولية للهجرة والشركاء الآخرين، على كسب التأييد لتنفيذ خطة العمل الأفريقية- الأوروبية حول الاتجار بالبشر وخاصة النساء والأطفال.
- 8- **يطلب** من المفوضية، القيام بالتعاون مع المنظمة الدولية للهجرة والشركاء الآخرين الذين يعملون في هذا المجال، بمساعدة الدول

9- **يطلب أيضاً** من الدول الأعضاء ورئيس المفوضية المشاركة في المنتدى العالمي حول الهجرة والتنمية المقرر عقده في بروكسل، بلجيكا، من 9 إلى 11 يوليو 2007، متابعة دورة الأمم المتحدة الرفيعة المستوى للأمم المتحدة حول الهجرة المقرر عقدها في سبتمبر 2006.

10- **يكلف** رئيس المفوضية بإعداد خطة تنفيذ لخطة العمل الأفريقية-الأوروبية حول الاتجار بالبشر وخاصة النساء والأطفال، وذلك بالتشاور مع الاتحاد الأوروبي.

11- **يطلب أيضاً** من المفوضية تقديم تقرير سنوي حول ما يتحقق من تقدم في تنفيذ خطة العمل.



مقرر بشأن

تقرير الدورة الاستثنائية الثانية

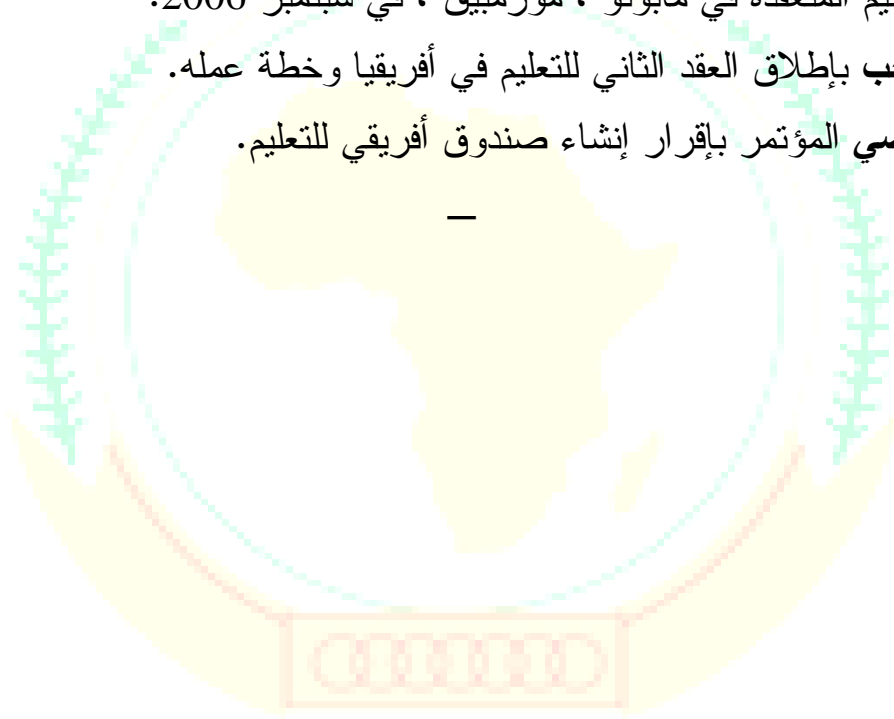
لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء التعليم،

الوثيقة EX.CL/314(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بتقرير الدورة الاستثنائية الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء التعليم المنعقدة في مابوتو ، موزمبيق ، في سبتمبر 2006.
- 2- يرحب بإطلاق العقد الثاني للتعليم في أفريقيا وخطة عمله.
- 3- يوصي المؤتمر بإقرار إنشاء صندوق أفريقي للتعليم.

—



مقرر بشأن

فلسطين والشرق الأوسط ،

الوثيقة EX.CL/321 (X)

إن المجلس التنفيذي،

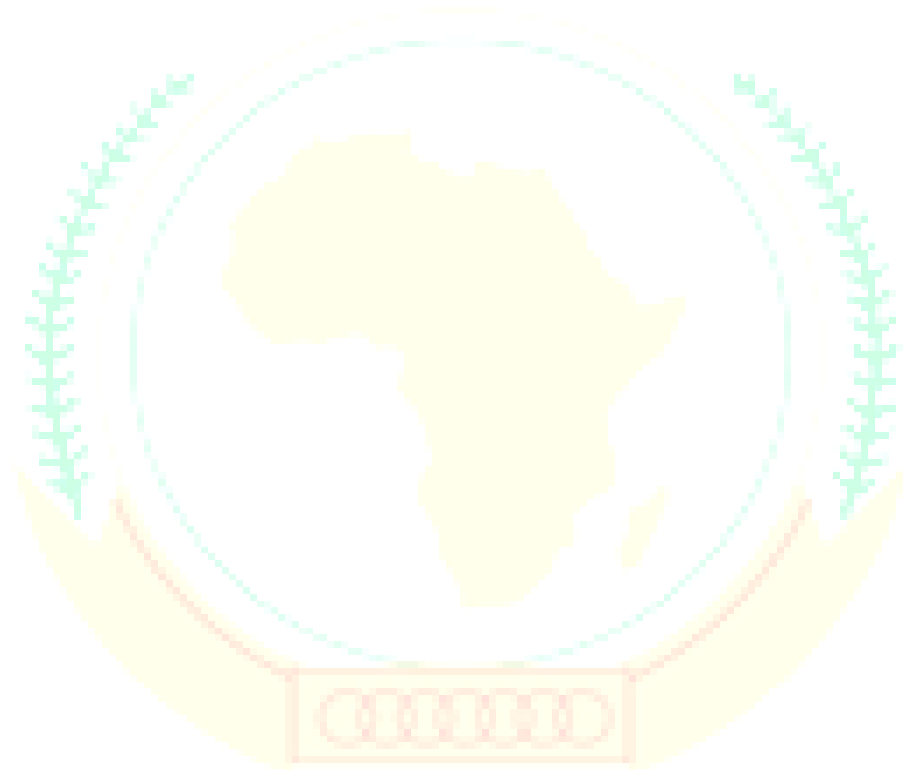
- 1- يذكر بالقرارات والمقررات ذات الصلة التي اعتمدها منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي بشأن الوضع في فلسطين والشرق الأوسط.
- 2- يؤكد من جديد دعمه الكامل والمتواصل للشعب الفلسطيني وتضامنه معه في نضاله العادل والشرعي تحت قيادة منظمة التحرير الفلسطينية، ممثله الشرعي الوحيد في ممارسة حقوقه الوطنية غير القابلة للتصرف بما في ذلك الحق في تقرير مصيره والعودة إلى أراضيه واسترجاع ممتلكاته إلى جانب إقامة دولة مستقلة على ترابه الوطني عاصمتها القدس طبقاً لمبادئ القانون الدولي وقرار الأمم المتحدة رقم 194 وقرارات منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي ذات الصلة وكافة القرارات الأخرى الصادرة عن الأمم المتحدة.
- 3- يؤكد من جديد دعمه للحل السلمي للنزاع الإسرائيلي- الفلسطيني طبقاً لمبادئ القانون الدولي وجميع قرارات مجلس الأمن والجمعية العامة للأمم المتحدة إلى جانب قرارات منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي ذات الصلة ومبادرة السلام العربية وخريطة الطريق للجنة الرباعية من أجل إنهاء الاحتلال الإسرائيلي الذي بدأ عام 1967 وتحقيق رؤية دولتين هما إسرائيل وفلسطين المستقلة ذات السيادة والمجاورة حيث تعيشان جنباً إلى جنب في كنف السلام والأمن.
- 4- يدين بشدة التدابير الإسرائيلية القمعية والاعتداءات اللاإنسانية وكافة أعمال إرهاب الدولة التي تمارسها إسرائيل ضد الفلسطينيين المدنيين العزل مثل سياسة القتل المستهدف والغزو المستمر لأغلبية الأراضي

- 5- **يؤكد أيضا** على ضرورة أن تتخذ الأمم المتحدة تدابير ملموسة لحماية الشعب الفلسطيني من خلال توفير قوات الحماية الدولية في الأراضي الفلسطينية المحتلة وإجبار إسرائيل على تمكين البعثات تقصي الحقائق التابعة للأمم المتحدة والمكلفة بإجراء التحقيق حول جرائم الحرب والأعمال الوحشية ضد الشعب الفلسطيني من أداء مهامها داخل الأراضي المحتلة على نحو فعال.
- 6- **يدين بشدة** استمرار إسرائيل في بناء جدار الفصل وتوسيع المستوطنات الاستعمارية في المناطق الفلسطينية المحتلة حول مدينة القدس وداخلها وخاصة القرار الإسرائيلي الأخير ببناء مستوطنة يهودية جديدة في الضفة الغربية (نهر الأردن)، مما يشكل خرقا صارخا لالتزامات إسرائيل القانونية طبقا للقانون الدولي والقانون الإنساني الدولي واتفاقية جنيف الرابعة لسنة 1949 **ويحث** إسرائيل على الانصياع للرأي الاستشاري لمحكمة العدل الدولية وقرار الجمعية العامة ES-10/15.
- 7- **يعرب عن بالغ انشغاله** بتدهور الظروف المعيشية للشعب الفلسطيني في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والصحية كنتيجة لاستمرار الاحتلال الإسرائيلي لأرضه ومواصلة سياستها التي تعتمد تدمير البنية التحتية وفرض الحصار وتقييد حركة البضائع والأشخاص وكذلك تدابيرها الأحادية الجانب بما في ذلك توسيع المستوطنات وبناء الجدار الفاصل.

- 8- **يدين** سياسة إسرائيل المستمرة في سجن واعتقال الفلسطينيين في المناطق الفلسطينية المحتلة وخاصة مواصلة اعتقال الشباب والنساء والشيوخ واختطاف الوزراء الفلسطينيين وأعضاء البرلمان مما يشكل انتهاكا صارخا لمبادئ القانون الدولي وحقوق الإنسان.
- 9- **يدين كذلك** الحكم الصادر عن المحكمة الإسرائيلية العليا في 13 ديسمبر 2006 الذي يجيز الاغتيالات ويعطي القوات العسكرية الإسرائيلية الضوء الأخضر لمواصلة اغتيال الناشطين والسياسيين الفلسطينيين خارج نطاق القضاء في كل من قطاع غزة والضفة الغربية، ويحث المجتمع الدولي على الوقوف في وجه هذه السلطة القضائية الإسرائيلية وقراراتها العشوائية المناقضة لمبادئ القانون الإنساني الدولي.
- 10- **يدعو** المجتمع الدولي وأعضاء اللجنة الرباعية إلى مواصلة بذل قصارى الجهد في سبيل إعادة إحياء المفاوضات وإنقاذ عملية السلام ويعرب عن دعم الاتحاد الأفريقي لتنظيم مؤتمر دولي للسلام حول الصراع في الشرق الأوسط.
- 11- **يدعو** الأطراف الفلسطينية إلى مضاعفة جهودها الرامية إلى التعجيل بتشكيل حكومة وحدة وطنية تكون رمزا لوحدها في مواجهة المحتل الإسرائيلي.
- 12- **يعرب عن ارتياحه** لعقد المؤتمر الدولي حول لبنان في 25 يناير 2007 في باريس ويحث المجتمع الدولي على مواصلة جهوده الرامية إلى إعادة إعمار لبنان.
- 13- **يحث** حكومة إسرائيل على إنهاء احتلالها لمرتفعات الجولان السورية وجميع الأراضي العربية المحتلة، وذلك طبقا لقرارات مجلس الأمن للأمم المتحدة ذات الصلة بما في ذلك القراران 242 و338، إلى جانب إعلان مدريد ومبدأ الأرض مقابل السلام ومبادرة السلام العربية وخارطة الطريق بغية إيجاد حل عادل وشامل وسلمي للنزاع العربي الإسرائيلي.

14- **يعرب عن تقديره** للجهود الأولية المبذولة من قبل لجنة الدول الأعضاء العشر حول فلسطين التي تم إنشاؤها طبقاً للمقرر AHG/DEC.182(XXXVIII) المؤرخ في يوليو 2002، **ويطلب** من رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي متابعة جهود اللجنة الموقرة وتقديم تقرير بهذا الشأن إلى الدورة القادمة للمجلس التنفيذي للاتحاد الأفريقي.

—



مقرر بشأن

الدورة الخاصة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة المكرسة لحقوق الصحة الجنسية¹ والإنجابية في أفريقيا،

الوثيقة EX.CL/316(X)

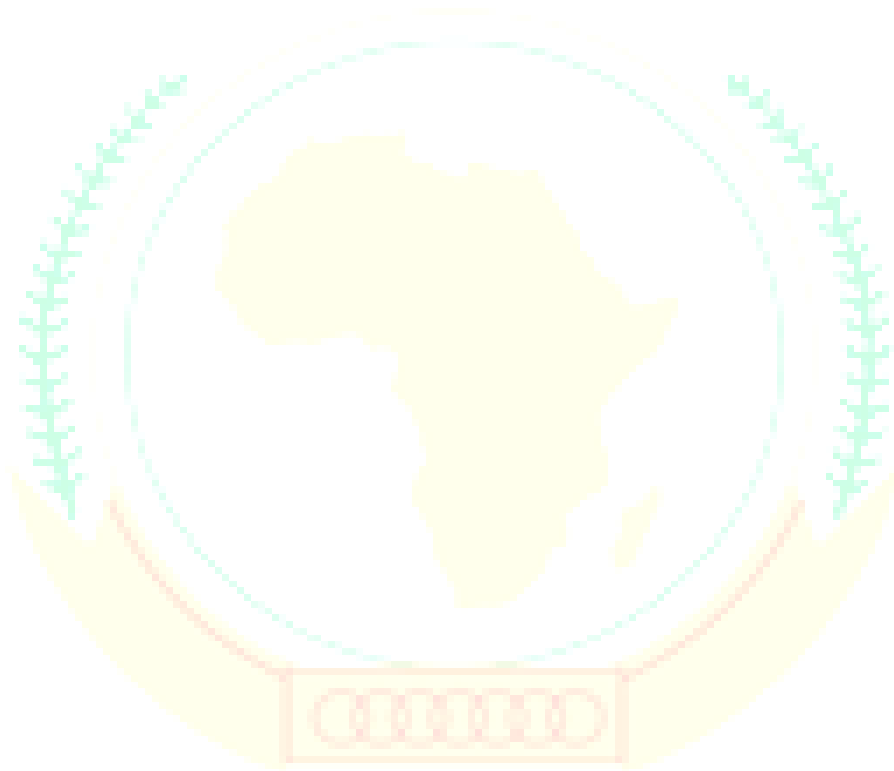
إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بتقرير الدورة الخاصة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة حول الصحة الجنسية والإنجابية في أفريقيا، المنعقدة في مابوتو، موزمبيق في سبتمبر 2006.
- 2- يسلم بالجهود التي تبذلها مختلف وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية والشركاء الآخرين في التنمية والمنظمات غير الحكومية لمساعدة الدول الأعضاء في تحسين صحة الأمهات والأطفال الرضع.
- 3- يعترف بدور وحقوق الصحة الجنسية والإنجابية في بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.
- 4- يجيز خطة عمل مابوتو بشأن تفعيل الإطار القاري لسياسات الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية في أفريقيا.
- 5- يحث الدول الأعضاء على تخصيص الموارد الكافية لتحسين صحة الأمهات والأطفال في أفريقيا.
- 6-² يحث أيضاً الدول الأعضاء على تنفيذ خطة عمل مابوتو بشأن تفعيل الإطار القاري لسياسات الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية في أفريقيا طبقاً لقوانينها الوطنية.

¹ أبدت جمهورية مصر العربية والجمهورية العظمى وأوغندا ملاحظتهما بشأن ذلك.
² قدمت جمهورية أوغندا تحفظاً فقط بشأن مسألة الإجهاض عند الطلب.

7- **يناشد** المجتمع الدولي مواصلة تقديم المساعدة اللازمة لبلوغ الأهداف الواردة في خطة عمل مابوتو لتنفيذ الإطار القاري لسياسات الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية في أفريقيا.

8- **يطلب** من رئيس المفوضية العمل، بالتعاون مع وكالات الأمم المتحدة ذات الصلة وشركاء آخرين، على كسب التأييد لتنفيذ خطة عمل مابوتو لتنفيذ الإطار القاري لسياسات الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية في أفريقيا وتقديم تقرير دوري حول ما يتحقق من تقدم في التنفيذ.



مقرر بشأن

المؤتمر الثقافي الأفريقي،

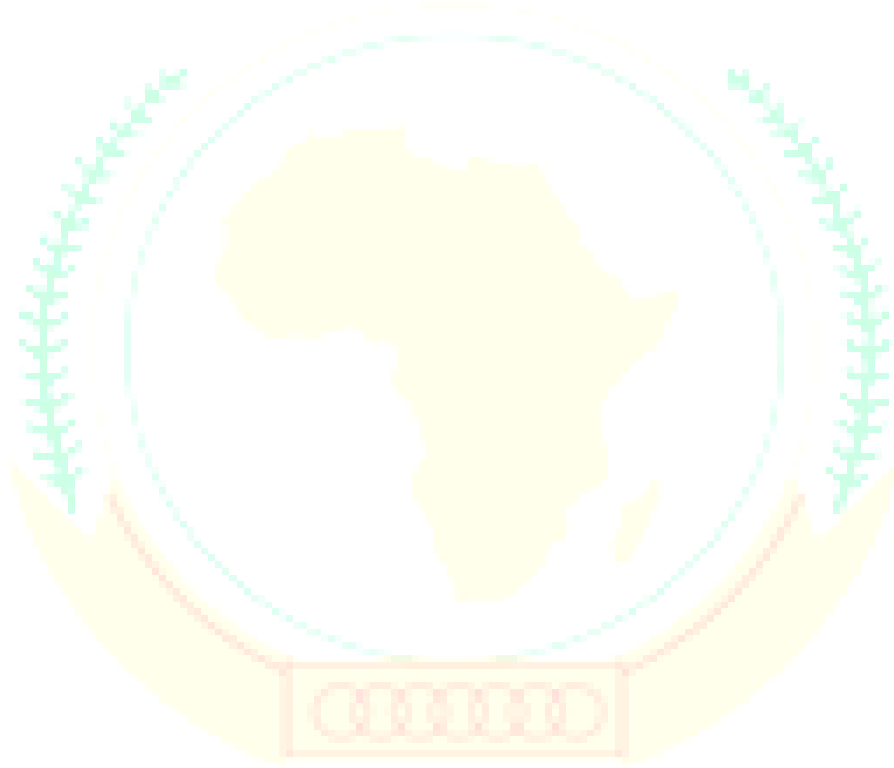
الوثيقة EX.CL/317(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- **يحيط علماً** بتقرير المؤتمر الثقافي الأفريقي الأول المنعقد في أديس أبابا ، إثيوبيا، في نوفمبر 2006 والبيان الصادر عنه بتوافق عام في الآراء.
- 2- **يثنى** على المفوضية لتنظيم المؤتمر وإنشاء منتدى ملائم لأصحاب المهن الثقافية، والخبراء، والباحثين، وصانعي السياسات ومنظمات المجتمع المدني العاملة في مجال الثقافة.
- 3- **يرحب أيضاً** بموضوع المؤتمر " الثقافة والتكامل والنهضة الأفريقية " الذي يحتضن الاتجاه العام الذي يجب على القارة وشعوبها انتهاجه للوفاء بمتطلبات القرن الحادي والعشرين.
- 4- **يجيز** التوصيات الواردة في التوافق العام في الآراء أثناء المؤتمر ولا سيما الاقتراح الخاص بعقد المؤتمر الثقافي الأفريقي مرة كل ثلاث (3) سنوات وتنظيم مهرجان ثقافي أفريقي كل سنة على أن يحدد مكان إقامته وفقاً لمبدأ التناوب في مختلف أقاليم وعواصم الدول الأعضاء في الاتحاد.
- 5- **يوكد مجدداً** التزامه بتعزيز الحوار وتبادل وجهات النظر، والأفكار، والخبرات وأفضل الممارسات في مجال الثقافة الأفريقية.
- 6- **يوكد مجدداً أيضاً** تصميمه على حماية وتعزيز واستخدام التراث الثقافي المادي وغير المادي، باعتباره همزة الوصل بين ماضي وحاضر ومستقبل أفريقيا.
- 7- **يطلب** من رئيس المفوضية متابعة تنفيذ المقرر وعقد المؤتمر الثقافي الأفريقي وفقاً لما تنص عليه الفقرة 2 أعلاه.

8- **يحث أيضاً اليونسكو والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والشركاء الآخرين** على تقديم الدعم اللازم للمفوضية في جهودها الرامية إلى إضفاء الصفة المؤسسية على المؤتمر الثقافي الأفريقي وتنظيم الدورات التالية.

—



مقرر بشأن

إنشاء المؤسسات المالية التابعة للاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/308(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بإعلان مؤتمر الوزراء الأفريقيين للاقتصاد والمالية المنعقد في ياوندي ، الكاميرون ، في نوفمبر 2006 .
- 2- يعرب عن تقديره للتقدم المحرز في إنشاء المؤسسات الثلاث وهي البنك المركزي الأفريقي وصندوق النقد الأفريقي وبنك الاستثمار الأفريقي.
- 3- يرحب بالقرار الذي اتخذته المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا لتحديد الكاميرون البلد الذي يستضيف صندوق النقد الأفريقي طبقاً لمقرر المؤتمر ASSEMBLY/AU/DEC.64(IV) الصادر عن الدورة العادية الرابعة للمؤتمر ، المنعقدة في أبوجا، نيجيريا ، في يناير 2005 ويجيز هذا القرار.
- 4- يقرر ضرورة قيام لجان التسيير الفنية بقيادة عملية إقامة المؤسسات المالية في البلدان المضيفة وأن تتولى المفوضية تأسيس أمانة داخل إدارة الشؤون الاقتصادية للعمل مع لجان التسيير الفنية.
- 5- يحث لجان التسيير الفنية على العمل عن كثب مع بنك التنمية الأفريقي واتحاد البنوك المركزية الأفريقية وبنوك التنمية الإقليمية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية لضمان تحقيق التعاون والتكامل بينها.
- 6- يحث أيضا البلدان المضيفة على توفير البنى التحتية والموارد المالية اللازمة لتسهيل إنشاء هذه المؤسسات المالية طبقاً لمعايير استضافة أجهزة الاتحاد الأفريقي.

مقرر بشأن
صياغة ميثاق أفريقي للإحصائيات،
الوثيقة EX.CL/308(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بالإعلان الصادر عن مؤتمر وزراء الاقتصاد والمالية الأفريقيين المنعقد في ياوندي، الكاميرون، في نوفمبر 2006.
- 2- يرحب بالتوصية التي قدمها الوزراء حول صياغة ميثاق أفريقي للإحصائيات لكي يوفر حلاً للمسائل المتعلقة بإعداد الإحصائيات في قارتنا.
- 3- يطلب من المفوضية القيام بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وبنك التنمية الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والمكاتب الإقليمية والوطنية للإحصائيات، باتخاذ كافة الخطوات اللازمة لوضع ميثاق أفريقي للإحصائيات كإطار تنظيمي لإعداد الإحصائيات في القارة .
- 4- يطلب أيضاً من المفوضية تقديم مشروع الميثاق إلى المجلس التنفيذي في يوليو 2007 .

مقرر بشأن

العلاقات بين مفوضية الاتحاد الأفريقي

والمجموعات الاقتصادية الإقليمية،

الوثيقة EX.CL/308(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بالإعلان الصادر عن المؤتمر الثاني لوزراء الاقتصاد والمالية الأفريقيين المنعقد في ياوندي، الكاميرون ، في 23 نوفمبر 2006 .
- 2- يؤكد مجدداً أن المجموعات الاقتصادية الإقليمية تعتبر الدعائم الأساسية لتنفيذ برامج الاتحاد الأفريقي.
- 3- يشجع المفوضية على مواصلة العمل مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية بروح التعاون على أساس مبدأ التضامن، وعلى إضفاء الصبغة الرسمية على التمثيل المتبادل فيما بينها خلال الاجتماعات.
- 4- يقرر ضرورة مشاركة ممثلي المفوضية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية تحت نفس الشروط خلال الاجتماعات التي يعقدها أي الطرفين.
- 5- يطلب من المفوضية السعي إلى كفالة التوقيع على النسخة الجديدة من البروتوكول بشأن العلاقات بين المفوضية والمجموعات الاقتصادية الأفريقية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا وبنك التنمية الأفريقي طبقاً للمقرر ذي الصلة الذي اعتمد في بانجول ، جامبيا ، في يوليو 2006 .

مقرر بشأن

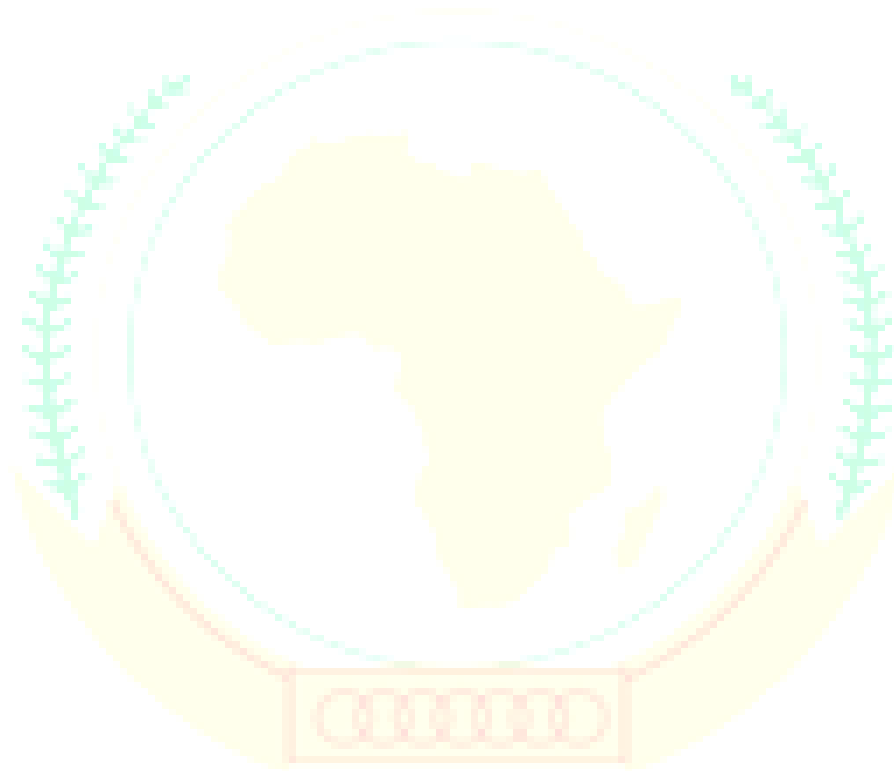
حوار أفريقيا - أوروبا،

الوثيقة EX.CL/320 (X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يأخذ علما بالتقرير عن اجتماع الترويكا الوزارية الأفريقية - الاتحاد الأوروبي المنعقد في برازافيل ، الكونغو في أكتوبر 2006.
- 2- يأخذ في الاعتبار قرونا من الزمن مضت على العلاقة بين أفريقيا وأوروبا لم تكن لصالح أفريقيا حتى الآن .
- 3- يعرب عن انشغاله لبطء تنفيذ إعلان وخطة عمل القاهرة المعتمدين في عام 2000.
- 4- يرحب بالجهود الرامية إلى عقد قمة أفريقيا - أوروبا الثانية بحلول نهاية عام 2007 ويدعو جميع الأطراف إلى العمل معا لضمان نجاح هذه القمة بهدف تحقيق نتائج إيجابية من شأنها تمكين أفريقيا من الاستفادة بشكل أكبر من هذه العلاقة.
- 5- يشدّد على ضرورة أن تظل وثائق القاهرة المرجع الأساسي لمجالات الحوار بين أفريقيا وأوروبا والأساس الذي يجب أن يُبنى عليه بما في ذلك الأولويات وآليات المتابعة.
- 6- يحيط علما بالتقدم المحرز في إعداد استراتيجية أفريقية- أوروبية مشتركة موجهة نحو تحقيق نتائج أكثر جدوى.
- 7- يقرر أن تضم الترويكا الأفريقية الموسعة جميع القادة وأي دول أعضاء معنية أخرى لمتابعة آليات التعاون والتحضيرات للقمة فضلا عن استكمال استراتيجية أفريقيا- أوروبا المشتركة على أساس وثائق القاهرة بما فيها

—



مقرر بشأن

تنمية القطاع الخاص،

الوثيقة EX.CL/302(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- **يحيط علماً** بتقرير المنتدى الثاني للاتحاد الأفريقي للقطاع الخاص الذي أقيم في القاهرة ، جمهورية مصر العربية في نوفمبر 2006.
- 2- **يطلب** من الدول الأعضاء الأخذ في الحسبان التوصيات التي قدمها القطاع الخاص في أطر سياساتها الاقتصادية من أجل تحسين وتعزيز نمو القطاع الخاص في القارة وتعزيز "صنع في أفريقيا".
- 3- **يرحب** بخطة العمل التي أعدها المنتدى ويطلب من المفوضية استكمالها بالتشاور مع أصحاب المصالح المعنيين.
- 4- **يرحب** بالمبادرة الخاصة بعقد منتدى الأعمال الأوروبي - الأفريقي الأول في بروكسل ، يومي 16 و 17 نوفمبر 2006 ، وبناتج المنتدى.
- 5- **يحث** الأقاليم الأربعة لاتفاقيات الشراكة الاقتصادية على الأخذ علماً بتوصية منتدى الأعمال الأوروبي - الأفريقي الأول بشأن إعداد بيان تفصيلي بما يجري من حوار الأعمال حول مفاوضات اتفاقيات الشراكة الاقتصادية على المستويات الوطنية والإقليمية الفرعية والإقليمية في أفريقيا من أجل تحسين تدفق المعلومات إلى القطاع الخاص.
- 6- **يقرر** ضرورة قيام المفوضية بالبدء مبكراً في اتخاذ التحضيرات الكافية تمهيداً لمنتدى الأعمال الأوروبي - الأفريقي الثاني المقرر إقامته في أفريقيا.

مقرر بشأن

مشروع الشبكة العالمية الخاصة

عن الأقاليم الصناعية (الفيسات) للاتحاد الأفريقي،

إن المجلس التنفيذي،

- 1- **يحيط علما** بتنفيذ مشروع الشبكة العالمية الخاصة عبر الأقاليم الصناعية (الفيسات) للاتحاد الأفريقي من أجل ربط المفوضية بمكاتبها الإقليمية للتمثيل والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والأجهزة الأخرى للاتحاد الأفريقي والدول الأعضاء.
- 2- **يحيط علما أيضا** بالفوائد التي سيجنيها الاتحاد الأفريقي نتيجة من استخدام هذه التكنولوجيا.
- 3- **يرحب** بمساعدة الشركاء الأفريقيين في تمويل هذا المشروع.
- 4- **يناشد** الدول الأعضاء استضافة هذه المكاتب والأجهزة لإعفاء الاتحاد الأفريقي من المدفوعات السنوية الخاصة بالفيسات - تراخيص نطاق التردد طبقا للقوانين الوطنية.
- 5- **يطلب** من رئيس المفوضية تقديم تقرير عن تنفيذ المشروع إلى الدورة العادية المقبلة للمجلس التنفيذي.

مقرر بشأن

مساهمات الدول الأعضاء في ميزانية

الاتحاد الأفريقي

إن المجلس التنفيذي،

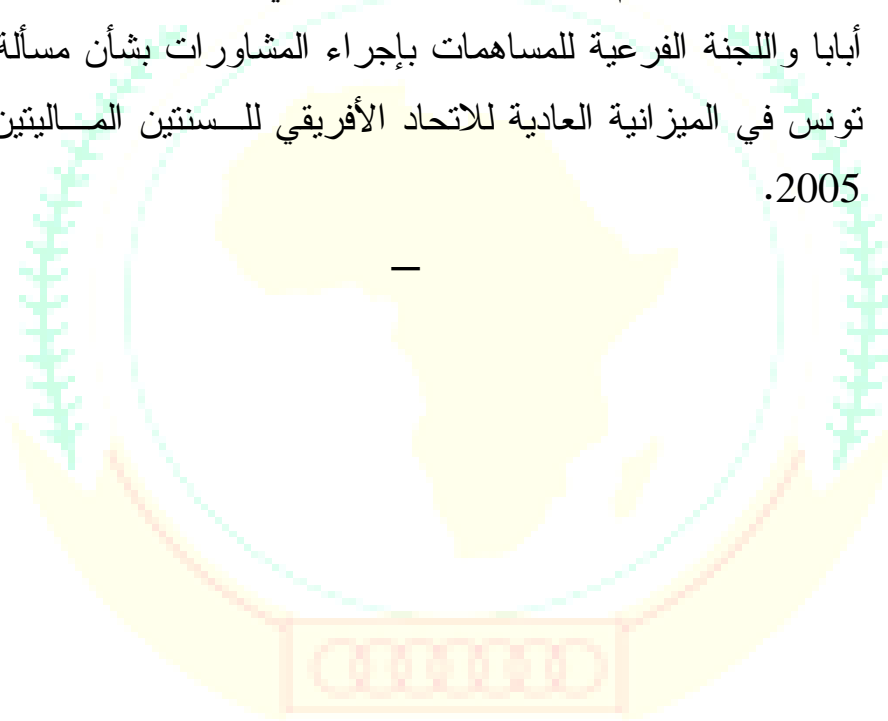
- 1- يحيط علماً بالتقرير عن مساهمات الدول الأعضاء.
- 2- يعرب عن تقديره للدول الأعضاء التي سددت مساهماتها في الميزانية العادية في حينها: الجزائر ، أنجولا ، بوتسوانا، غينيا الاستوائية، الكونغو ، إثيوبيا، غانا ، مالي ، موريشيوس ، موزمبيق ، ناميبيا ، نيجيريا ، رواندا ، الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية، السنغال، جنوب أفريقيا ، سوازيلاند ، جامبيا، زامبيا ، زيمبابوي ، ليسوتو، ملاوي والجابون.
- 3- يرحب بالمساهمة الطوعية المقدمة من حكومة جمهورية الكونغو بقيمة عشرين (20) ألف دولار أمريكي.
- 4- يحث الدول الأعضاء التي تستحق عليها متأخرات من المساهمات على سداد متأخرات مساهماتها.
- 5- يقرر تمديد الإعفاء المؤقت والاستثنائي من العقوبات الممنوح لكل من سيراليون وبوروندي ما دامتا ملتزمين بجدولي التسديد المتفق عليهما.
- 6- يقرر التنازل عن كافة متأخرات المساهمات المستحقة على حكومة ليبيريا حتى السنة المالية 2003 وفقا لطلبها . وأيضا يكلف المفوضية بتحديد شكل قياسي يمكن تطبيقه على الدول الأعضاء الخارجة من أوضاع النزاعات الآن وفي المستقبل لبحثه من قبل المجلس التنفيذي.
- 7- يؤكد استمرار فرض العقوبات على البلدان التالية:

(1) الرأس الأخضر

(2) جمهورية أفريقيا الوسطي

- (3) جمهورية الكونغو الديمقراطية.
- (4) إرتريا
- (5) غينيا
- (6) غينيا بيساو
- (7) ليبيريا
- (8) موريتانيا
- (9) ساوتومي وبرنسيب
- (10) سيشل.

8- يقرر ضرورة قيام مفوضية الاتحاد الأفريقي والسفارة التونسية في أديس أبابا واللجنة الفرعية للمساهمات بإجراء المشاورات بشأن مسألة مساهمات تونس في الميزانية العادية للاتحاد الأفريقي للسنتين الماليتين 2004 - 2005.



مقرر بشأن

نتائج اجتماع الخبراء الحكوميين

حول الإنذار المبكر ومنع النزاعات

الوثيقة EX.CL/300(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- **يحيط علماً** بتقرير رئيس المفوضية عن نتائج اجتماع الخبراء الحكوميين حول الإنذار المبكر ومنع النزاعات - المنعقد في كيمبتون بارك، جنوب أفريقيا من 17 إلى 19 ديسمبر 2006، وإطار تفعيل النظام القاري للإنذار المبكر.
- 2- **يجيز** إطار تفعيل النظام القاري للإنذار المبكر والإطار الزمني لتنفيذه، كما اعتمده اجتماع الخبراء الحكوميين وأوصت به لجنة الممثلين الدائمين.
- 3- **يطلب** من المفوضية اتخاذ جميع الخطوات اللازمة للتنفيذ الكامل وفي حينه لإطار تفعيل النظام القاري للإنذار المبكر، بما في ذلك تعبئة الموارد المالية والفنية المطلوبة من قبل كل من الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي والشركاء، وسرعة تعيين الموارد البشرية اللازمة وغير ذلك من الخطوات الأخرى ذات الصلة.
- 4- **يطلب أيضاً** من المفوضية أن ترفع إليه تقريراً عما يتحقق من تقدم في تنفيذ إطار تفعيل النظام القاري للإنذار المبكر كل ستة أشهر.

مقرر بشأن
حرية التنقل في أفريقيا

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يذكر بمقرر المجلس التنفيذي (VII) EX.CL/DEC.211 بشأن الاجتماع الوزاري حول حرية تنقل الأشخاص في أفريقيا والمعتمد في سرت، الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى في يوليو 2005.
- 2- يعرب عن قلقه إزاء البطء في تنفيذ المقرر المذكور أعلاه.
- 3- يحث الدول الأعضاء على توفير حرية تنقل الأشخاص داخل الاتحاد الأفريقي.
- 4- يطلب من المفوضية أن تعجل بتنفيذ المقرر (VII) EX.CL/DEC.211 بشأن حرية تنقل الأشخاص.
- 5- يطلب أيضا من المفوضية أن تتخذ التدابير اللازمة لإطلاق جواز السفر الدبلوماسي للاتحاد الأفريقي في 25 مايو 2007.

مقرر بشأن
تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي
والثقافي المؤقت

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بتقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي المؤقت.
- 2- يقرر تمديد صلاحيات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي المؤقت حتى 31 ديسمبر 2007.
- 3- يطلب من اللجنة الدائمة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي اتخاذ التدابير اللازمة لضمان استكمال عملية انتخابات ما بعد انتهاء صلاحيات المؤتمر المؤقت بحلول التاريخ المذكور آنفاً.
- 4- يطلب أيضاً من المفوضية أن تتخذ التدابير الملائمة لدعم هذه العملية، وفقاً لنظم ولوائح الاتحاد الأفريقي، وأن ترفع تقريراً في هذا الشأن إلى الدورة العادية القادمة للمجلس التنفيذي المقرر عقدها في يوليو 2007.

مقرر بشأن

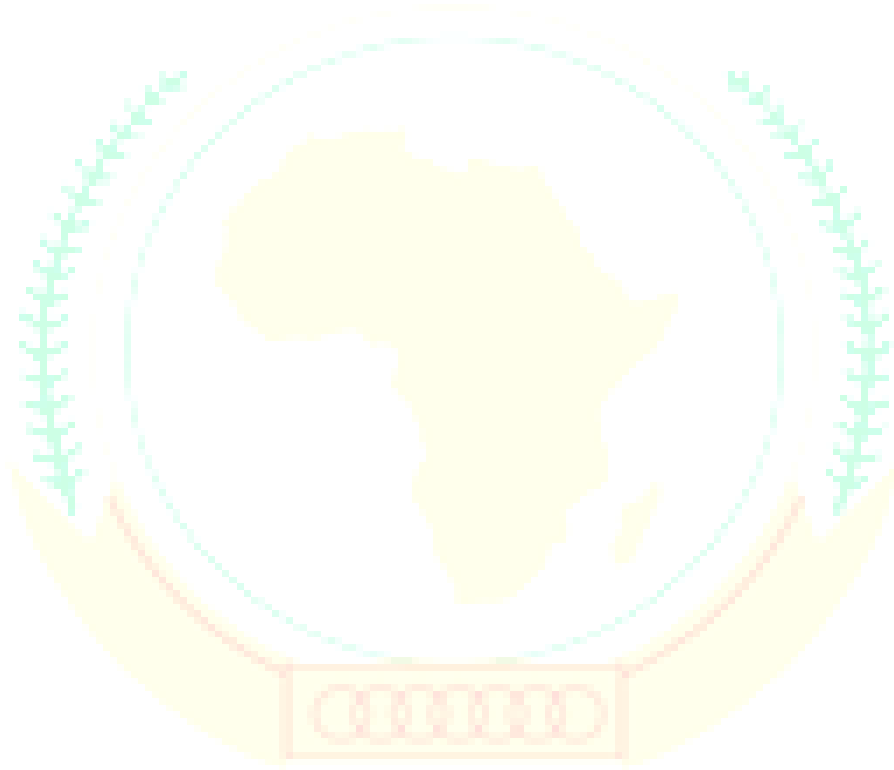
المؤتمر الإقليمي الأفريقي الرفيع المستوى حول إسهام الطاقة النووية في السلم والتنمية المستدامة،

إن المجلس التنفيذي ،

- 1- **يحيط علماً** بتقرير رئيس الوفد الجزائري عن نتائج المؤتمر الإقليمي الأفريقي الرفيع المستوى حول إسهام الطاقة النووية في السلم والتنمية المستدامة، المنعقد في الجزائر العاصمة في 9 و10 يناير 2007.
- 2- **يعترف** بالإسهام الممكن أن توفره الطاقة النووية في تعزيز السلم والتنمية المستدامة في أفريقيا وبضرورة بذل المزيد من الجهود في مجال الاستخدامات السلمية للطاقة والتكنولوجيا النووية للتجويل بالتنمية الاجتماعية والاقتصادية في أفريقيا.
- 3- **يوكد مجدداً** ضرورة استكشاف جميع الطرق والخيارات المتاحة لأفريقيا، بما في ذلك الكهرباء النووية، لتحقيق تنميتها وبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية؛
- 4- **يوكد مجدداً** ضرورة التنفيذ المتوازن وغير الانتقائي لأحكام معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية.
- 5- **يشيد** بالنتائج التي حققتها المؤتمر الإقليمي الأفريقي الرفيع المستوى حول إسهام الطاقة النووية في السلم والتنمية المستدامة ، المنعقد في الجزائر العاصمة يومي 9 و10 يناير 2007.
- 6- **يشكر** الحكومة الجزائرية على تنظيمها الناجح لهذا المؤتمر بغية تعزيز الاستخدامات السلمية للطاقة والتكنولوجيات النووية في أفريقيا.
- 7- **يوكد** الأهمية التي يمثلها لأفريقيا تعزيز اكتساب المعارف العلمية والبنية التحتية اللازمة لتشجيع الاستخدامات السلمية للطاقة النووية وخاصة في

8- يحيط علماً بارتياح بإعلان الجزائر العاصمة وخطتها للعمل اللذين يؤكدان حاجة أفريقيا إلى الاستفادة بالكامل من مزايا الاستخدام السلمي للطاقة النووية لصالح تنميتها الاقتصادية والاجتماعية، مما يؤكد مجدداً أيضاً موقف أفريقيا من مسألة نزع السلاح.

—



مقرر الدورة العادية العاشرة للمجلس التنفيذي بشأن

ميزانية سنة 2007

إن المجلس التنفيذي،

1- يوافق على ميزانية الاتحاد الأفريقي للسنة المالية 2007 بما قيمته 124ر068ر943 مليون دولار أمريكي.

- إجمالي مبلغ 87ر791ر943 مليون دولار أمريكي المقدر على الدول الأعضاء على أساس جدول تقدير الأنصبة المعتمد.

- مبلغ 36ر277ر000 مليون دولار أمريكي المخصص للبرامج والذي يوفره الشركاء الدوليون.

2- يرحب بقرار البرلمان الأفريقي التقيد بالنظم واللوائح المالية للاتحاد الأفريقي بالسماح بقيام مجلس المراجعين الخارجيين الذين يعينهم المجلس التنفيذي بمراجعة حساباته المالية.

3- يشجع كذلك البرلمان الأفريقي على إنشاء وتعزيز إدارة المراجعة الداخلية التي ستقوم بتأدية مهام المراجعة دون المساس بالدور النظامي للمراجعين الخارجيين لمفوضية الاتحاد الأفريقي.

4- يجيز للبرلمان الأفريقي استخدام جزء واحد على إثني عشر من ميزانيته للسنة الماضية إلى أن تتم مراجعة الحسابات.

5- يأمر مفوضية الاتحاد الأفريقي ببحث الهياكل المقترحة للمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب على جناح السرعة لكي يتم تقديم ميزانية واقعية للمحكمة لبحثها من قبل المجلس التنفيذي. وفي الوقت ذاته، يوافق على المخصصات والزيادة للسنة الماضية.

6- يقدّر الجهود التي بذلتها المفوضية في تعبئة الموارد المخصصة من الشركاء الدوليين.

مقرر بشأن

تقرير رئيس المفوضية عن تعزيز المفوضية،

الوثيقة EX.CL/328 (X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علما بتقرير الرئيس عن تعزيز المفوضية.
- 2- يوافق على إحالة التقرير المذكور إلى الدول الأعضاء لمزيد من البحث بغية تسهيل المشاورات مع أصحاب المصالح حيث أن خطورة بعض المسائل الواردة في التقرير تقتضي إجراء المزيد من المشاورات بشأنها.
- 3- يقرر إجراء التشاور فيما بين الدول الأعضاء بغية التوصية بعقد دورة استثنائية للمجلس.
- 4- يرحب بعرض جنوب أفريقيا استضافة خلوة لوزراء الخارجية لتبادل الأفكار حول وضع الاتحاد تعقبها هذه الدورة الاستثنائية للمجلس التنفيذي.
- 5- يطلب من المفوضية اتخاذ التدابير اللازمة لتسهيل العملية وتقديم تقرير إلى الدورة العادية القادمة للمجلس التنفيذي في يوليو 2007.

مقرر بشأن

تحسين ظروف خدمة العاملين في المفوضية

والأجهزة الأخرى

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بتوصيات رئيس المفوضية المتعلقة بتحسين ظروف خدمة العاملين.
- 2- يوافق على أن هناك حاجة إلى إعادة النظر في شروط وظروف خدمة العاملين في المفوضية.
- 3- يطلب من لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون مع المفوضية أن تبحث التقارير عن مواءمة سياسة الأجور واستحداث نظام فعال لتقييم الأداء ومراجعة نظام الضمان الاجتماعي وأن تقدم التوصيات ذات الصلة إلى دورته العادية المقبلة المقرر عقدها في يوليو 2007 .،
- 4- يطلب أيضاً من المفوضية أن تقوم بإعداد دراسة حول الأجور وظروف خدمة العاملين المنتخبين في المفوضية ومسئولي أجهزة الاتحاد الأخرى وكذلك الفئات الخاصة من العاملين مثل المبعوثين الخاصين والممثلين الخاصين وتقدم تقريراً في هذا الشأن إلى دورته القادمة المقرر عقدها في يوليو 2007.
- 5- يطلب في الأخير من المفوضية أن تواصل دراسة خطة المساعدة الطبية وتقدم في هذا الشأن تقريراً إلى الدورة العادية القادمة للمجلس التنفيذي في يوليو 2007.

مقرر بشأن

المؤتمر العالمي الرابع حول أنفلونزا الطيور

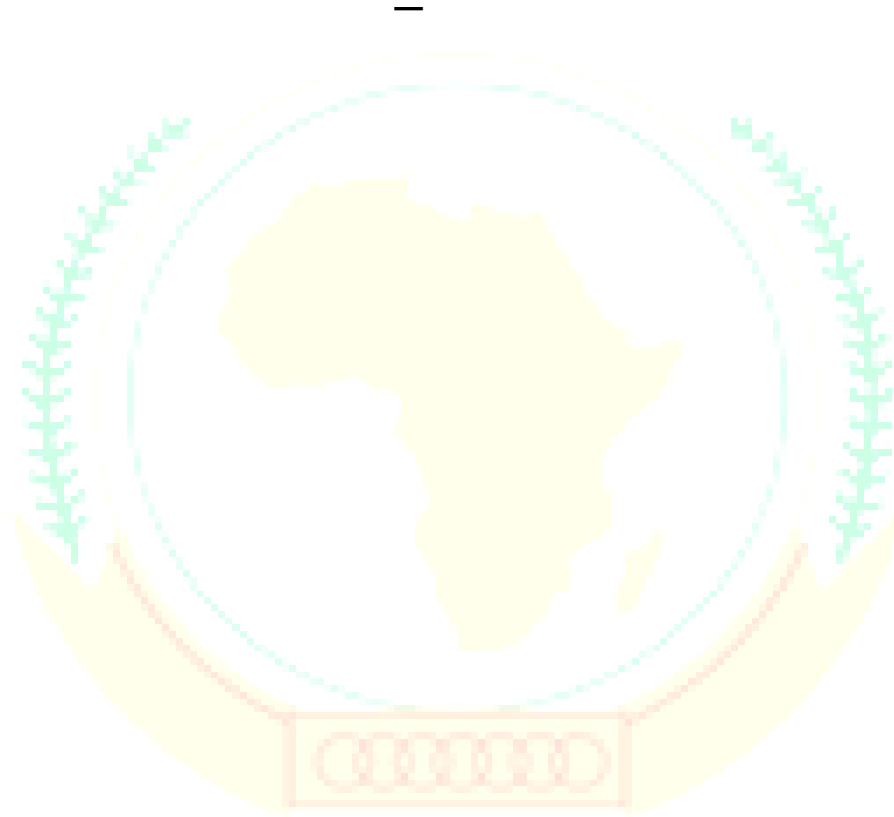
باماكو ، 6 - 8 ديسمبر 2006،

الوثيقة EX.CL/327(X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بالتقرير.
- 2- يعرب عن ارتياحه للتنظيم الناجح للمؤتمر العالمي الرابع حول أنفلونزا الطيور الذي عقد من 6 إلى 8 ديسمبر 2006 في باماكو بجمهورية مالي.
- 3- يعرب عن قلقه العميق تجاه تطور وضع أنفلونزا الطيور والخطر المستمر في انتشار وباء أنفلونزا بشري في المنطقة والعالم.
- 4- يقر بالضرورة العاجلة لتعزيز أنظمة تقديم الخدمات الصحية والبيطرية عبر القارة بغية تعزيز القدرات والوقاية من المرض ومواجهة الأوبئة المحتملة.
- 5- يساند بقوة إعلان باماكو حول أنفلونزا الطيور . ويوجه نداء عاجلا إلى الدول الأعضاء من أجل التنفيذ الفعلي لجميع الالتزامات المتخذة بموجب هذا الإعلان.
- 6- يرحب بالنتائج الإيجابية التي توصلت إليها الطاولة المستديرة للمانحين التي عقدت في 8 ديسمبر 2006 في باماكو. ويوجه نداء إلى المجتمع الدولي لكي يقدم لبلدان المنطقة المساندة الفنية والمادية والمالية الضرورية من خلال مساعدة منسقة ومنسجمة.
- 7- يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي أن تتعاون بشكل وثيق مع الشبكات الفنية الموجودة التي أقامتها منظمة الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية

8- **يطلب** من المفوضية أن تقدم تقريرا حول هذه المسألة إلى الدورة العادية للمجلس التنفيذي في يونيو 2007.



مقرر بشأن

تقرير الأنشطة الحادي والعشرين للجنة الأفريقية

لحقوق الإنسان والشعوب،

الوثيقة EX.CL/322 (X)

إن المجلس التنفيذي:

يوصي المؤتمر بما يلي:

- 1- **يحيط علماً** بتقرير الأنشطة الحادي والعشرين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب.
- 2- **يوصي** المؤتمر بما يلي:
 - (1) اعتماد وإجازة نشر تقرير الأنشطة الحادي والعشرين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب وملاحقه طبقاً للمادة 59 من الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب.
 - (2) تهنئة اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب على الأعمال الجيدة التي تقوم بها لتعزيز وحماية حقوق الإنسان والشعوب في القارة على الرغم من الظروف الصعبة التي تعمل في ظلها.
 - (3) تكرار طلبه إلى مفوضية الاتحاد الأفريقي لتخصيص موارد كافية في ميزانيتها العادية للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب كما تنص عليه المادة 41 من الميثاق الأفريقي لتمكين اللجنة من الوفاء بصلاحياتها وفقاً للميثاق على نحو فعال ومستقل.

- (4) **التصريح** للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب - اعتباراً من السنة المالية 2008 - بتقديم ميزانيتها السنوية والدفاع عنها على نحو مستقل عن ميزانية إدارة الشؤون السياسية.
- (5) **مناشدة** مفوضية الاتحاد الأفريقي القيام بالتعاون مع اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، باقتراح هيكل جديد للأخيرة على الدورة العادية المقبلة للمجلس التنفيذي مع الأخذ في الاعتبار التفويض العريض للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب.
- (6) **دعوة** مفوضية الاتحاد الأفريقي إلى القيام بالتعاون مع مؤسسات حقوق الإنسان الأفريقية الأخرى المكلفة بحماية حقوق الإنسان (اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، لجنة حقوق الطفل، المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب)، بتحديد الطرق والهيكل اللازمة للتشغيل الفعال لصندوق المساهمات الطوعي الخاص بالمؤسسات الأفريقية لحقوق الإنسان والمنصوص عليه في إعلان كيجالي الصادر في 8 مايو 2003 وتقديم تقرير في هذا الشأن إلى الدورة العادية المقبلة للمجلس التنفيذي في يوليو 2007.
- (7) **حث** الدول الأعضاء التي لم تقدم التقارير عن الأوضاع السائدة فيها إلى اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب طبقاً للمادة 62 من الميثاق، على أن تبادر إلى القيام بذلك.
- (8) **دعوة** الدول الأعضاء التي قدمت إليها اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب توصيات حول حماية حقوق الإنسان في بلدانها إلى العمل مع اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب والأجهزة الوطنية ذات الصلة الأخرى وأجهزة الاتحاد الأفريقي لضمان التنفيذ الفعال لهذه التوصيات.

(9) دعوة اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب إلى مواصلة العمل

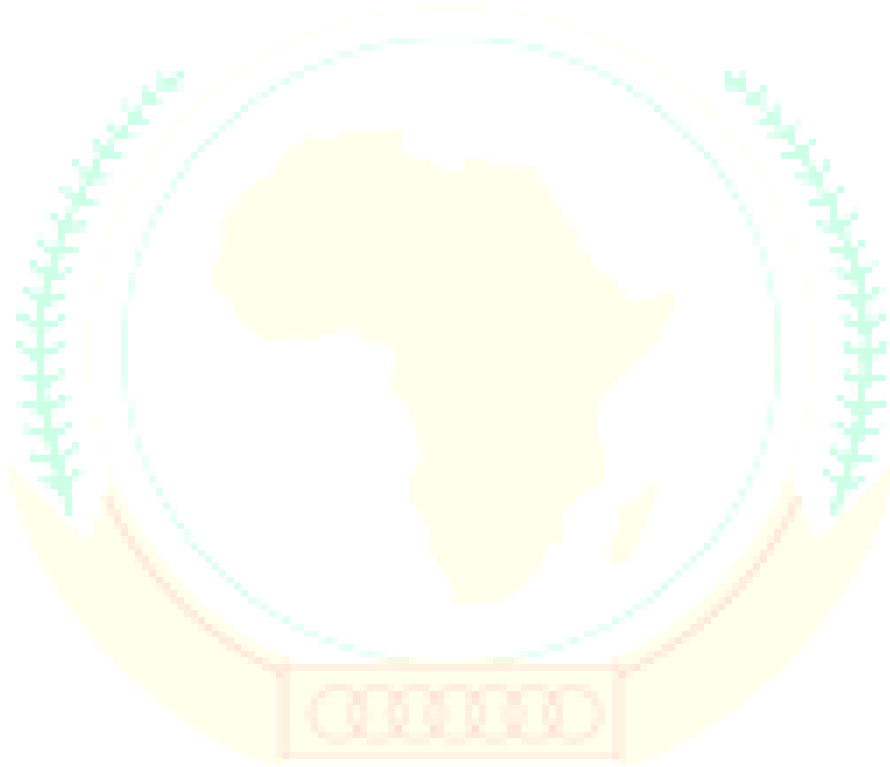
مع المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (المحكمة الأفريقية)

من أجل مواصلة قواعد إجراءاتهما.

(10) دعوة رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي إلى تقديم تقرير عن تنفيذ

هذا المقرر خلال الدورة العادية المقبلة للمجلس التنفيذي.

—



مقرر بشأن

الترشيحات الأفريقية داخل المنظومة الدولية،

إن المجلس التنفيذي ،

1- يحيط علماً بتقرير اللجنة الوزارية بشأن الترشيحات.

2- يصادق على الترشيحات الآتية :

أ) ترشيح السيد إيمانويل زى ميكا، من الكامبيرون، الذى يشغل حالياً

منصب مساعد المدير المكلف بالتشجير وإحياء الغابات فى المنظمة

الدولية للغابات الإستوائية، لمنصب المدير التنفيذى فى المنظمة الدولية

للغابات الإستوائية، للانتخابات التى ستجرى فى نوفمبر 2007.

ب) ترشيح جمهورية ناميبيا، لأحد المقاعد الثلاثة عشر طبقاً للفصل الثالث

لمجلس إدارة المنظمة الدولية للطيران المدنى للفترة 2007 - 2009

وذلك خلال الانتخابات التى ستجرى فى أكتوبر 2007، فى مونتريال،

كندا.

ج) ترشيح بوركينا فاسو، لأحد مقاعد الأعضاء غير الدائمين فى مجلس

الأمن للأمم المتحدة للفترة 2008 - 2009 وذلك فى الانتخابات التى

ستجرى خلال الدورة العادية الثانية والستين للجمعية العامة للأمم

المتحدة.

د) ترشيح جمهورية مصر العربية فى مجلس حقوق الإنسان للأمم المتحدة ،

وذلك خلال الانتخابات التى ستجرى فى فبراير 2007 .

هـ) ترشيح السفيرة مشيرة خطاب، من مصر، لإعادة انتخابها عضواً فى

لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل خلال الانتخابات التى ستجرى فى

فبراير 2007 فى نيويورك.

و) ترشيح البروفيسور حاتم قطران، من تونس، لإعادة انتخابه (ولاية ثانية) عضواً في لجنة حقوق الطفل للأمم المتحدة خلال الانتخابات التي ستجرى في نيويورك، في فبراير 2007 بمناسبة الاجتماع الحادي عشر للدول الأطراف في اتفاقية حقوق الطفل.

ز) ترشيح السيد كمال فيلالى من الجزائر، لإعادة انتخابه في منصب خبير في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

ح) ترشيح السيدة أوجوبو أتولوكو من نيجيريا كعضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

ط) ترشيح السيدة ماري جيزيل زينكي من بنين كعضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان .

ي) ترشيح السيدة ماريانا أريبوت من غينيا كعضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

ك) ترشيح السيدة أنجيس أكوسوا ألدو من غانا كعضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

ل) ترشيح السيدة سيلفي كاييتيسى من رواندا كعضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

م) ترشيح السيدة ناكبا بولو من توجو، كعضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل .

ن) ترشيح السيدة هاريسوما رازا فيندراكوتو من مدغشقر كعضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

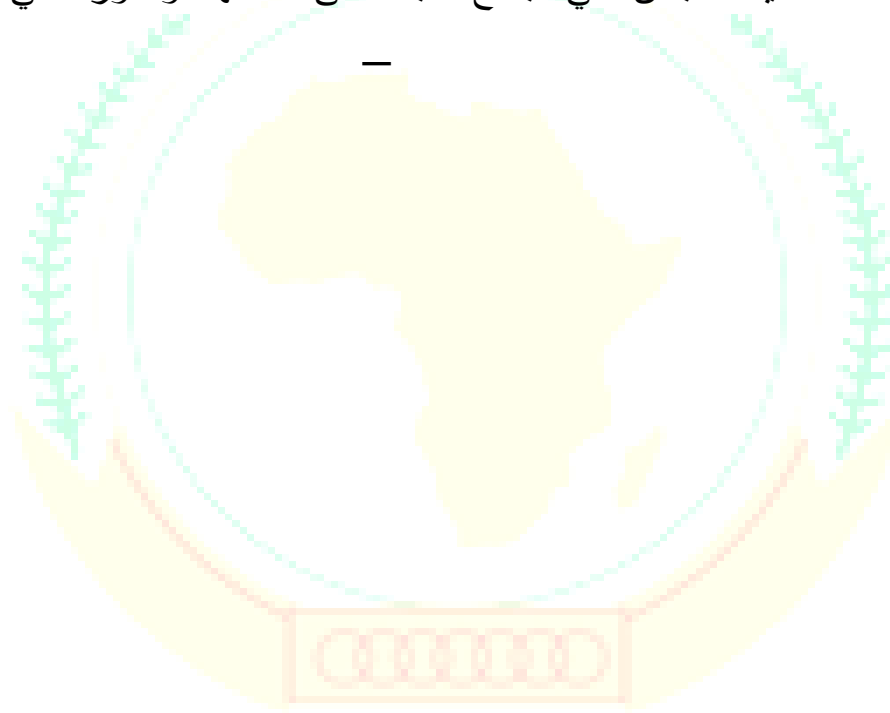
س) ترشيح السيدة إيتوملنج كيماي من ليسوتو كعضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

ع) ترشيح السيد روبيرت فينسنت ماركارامبا من تنزانيا كعضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

ف) ترشيح جمهورية الكونغو عن إقليم وسط أفريقيا لشغل منصب رئيس مؤتمر العمل الدولي السادس والتسعين الذي سيعقد في جنيف في مايو - يونيو 2007.

3- يذكر بالفقرة ذات الصلة من المادة 14-3 من قواعد إجراءات اللجنة التي تنص "على مقررات المجلس التنفيذي المعتمدة من جانب مؤتمر رؤساء الدول والمتعلقة بتوصيات اللجنة حول أي ترشيح ، لها قوة تنفيذية ملزمة لجميع الدول الأعضاء".

4- يقرر دراسة الترشيحات عندما تكون الانتخابات مقررة ما بين الدورة العادية للمجلس التي تجتمع اللجنة على هامشها، والدورة التي بعدها.



مقرر بشأن

طرق انتخاب أعضاء المفوضية

إن المجلس التنفيذي،

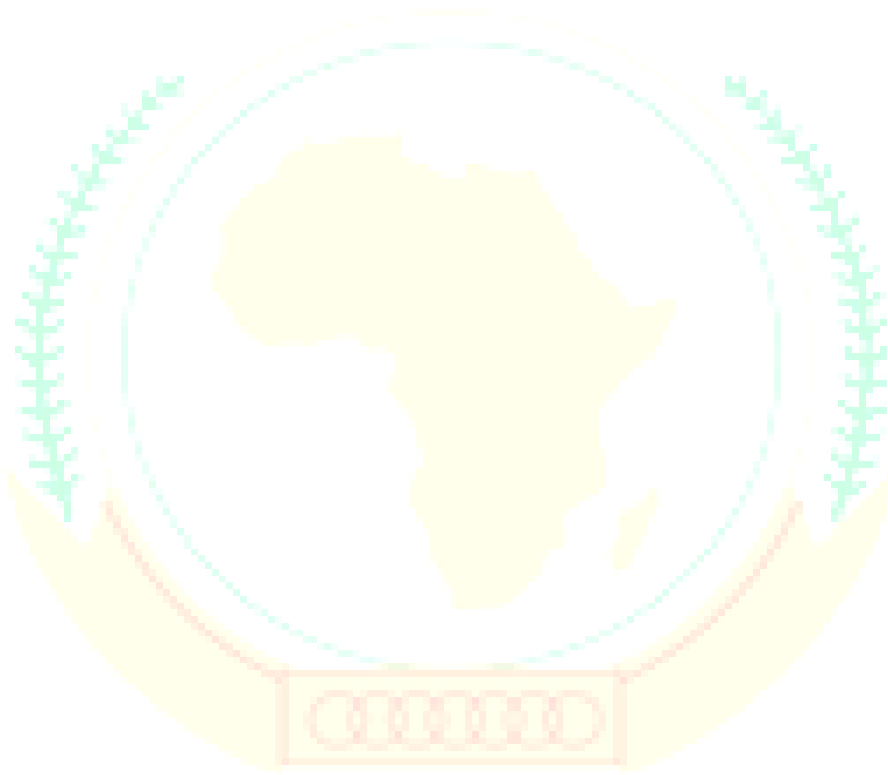
- 1- يحيط علماً بتقرير الفريق الوزاري حول انتخابات أعضاء المفوضية.
 - 2- يعتمد الجدول التالي تحضيراً للانتخابات المقررة في يوليو 2007:
- أ) الرئيس ونائب الرئيس: وفقاً للمادة 16 (1) من النظام الأساسي للمفوضية، فإن الترشيحات لهذين المنصبين يتم إرسالها إلى الدول الأعضاء شهرين على الأقل قبل الانتخابات. لهذا السبب، ينبغي تسليم الترشيحات لهذين المنصبين إلى المفوضية بحلول 30 مارس 2007.

ب) المفوضون:

- (1) يُطلب من الدول الأعضاء تقديم السير الذاتية للخبراء إلى المفوضية بحلول 15 مارس 2007. تقوم المفوضية بجمع هذه السير الذاتية وأية سير ذاتية إضافية قد تحدها من قاعدة معلوماتها وترسلها إلى الفريق الوزاري لتعيين فريق الخبراء الاستشاريين المستقلين (2 عن كل إقليم).
- (2) تُستكمل الاستشارات الإقليمية وتقدم الأقاليم ترشيحاتها في موعد أقصاه 15 أبريل 2007.
- (3) سيجتمع الفريق الوزاري قبل 10 أبريل 2007 في مكان يحدده رئيس المفوضية لتعيين فريق الخبراء الاستشاريين المستقلين (2 عن كل إقليم).
- (4) سيجتمع الفريق الوزاري تساعده مجموعة الخبراء الاستشاريين قبل بدء الأسبوع الأول من مايو 2007.

(5) يجب أن توزع المفوضية قائمة الترشيحات المستلمة من الفريق الوزاري على جميع الدول الأعضاء في موعد أقصاه 15 مايو 2007 استعداداً لانتخاب المفوضين من قبل المجلس التنفيذي في يوليو 2007.

—



مقرر بشأن

تقرير المؤتمر الاستثنائي للوزراء المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا،

الوثيقة EX.CL/315 (X)

إن المجلس التنفيذي،

- 1- يحيط علماً بتقرير المؤتمر الاستثنائي للوزراء المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا.
- 2- يرحب ويدعم إعلان عام 2007 عام إطلاق لعملية خلق المجموعات المناصرة والمدافعة عن قضايا العلم والتكنولوجيا والابتكار في أفريقيا.
- 3- يدعم بشدة النداء الموجه إلى الدول الأعضاء لتعزيز العلم والتنمية في أفريقيا وصياغة استراتيجيات الابتكار من أجل توليد الثروات وتحقيق التنمية الاقتصادية من خلال تخصيص 1% على الأقل من إجمالي الناتج المحلي للاقتصادات الوطنية بحلول عام 2010 كما تم الاتفاق على ذلك في مقرر الخرطوم (VII) EX.CL/DEC.254.
- 4- يدعم أيضاً إنشاء المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية.
- 5- يقر الحاجة إلى تعاون الجنوب - الجنوب والشمال - الجنوب في مجال العلم والتكنولوجيا والابتكار وتعزيز دوره في الشراكات الدولية.
- 6- يقر أيضاً توصيات المؤتمر الاستثنائي للوزراء المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا.

